



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Services de génie civil lourd		
Solicitation No. - N° de l'invitation EP922-180933/A		Date 2018-02-01
Client Reference No. - N° de référence du client VARIOUS-EP922-180933		Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier PWZ-7-40073 (050)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWZ-050-10414		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2017-12-20
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-02-21		Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: McRuer, Daniel		Buyer Id - Id de l'acheteur pwz050
Telephone No. - N° de téléphone (204) 295-6634 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: VOIR CI-INCLUS		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification N° 003 s'applique à la Demande d'offre à commandes EP922-180933/A :

Demande de renseignements reçue pendant la période de l'invitation à soumissionner :

1. À la page 79 de la DOC, la Proposition de prix (annexe B) prévoit que « Le taux horaire proposé doit être égal ou supérieur au taux horaire prévu pour le poste énuméré par la suite. Par exemple, si l'entreprise ne dispose pas d'un personnel intermédiaire, le taux horaire indiqué doit être égal ou supérieur au taux horaire précisé pour le personnel subalterne. »

Veuillez clarifier si l'intention consiste à avoir ce qui suit :

1. l'établissement d'un prix de la façon suivante pour les catégories a-h : a-plus élevé à h-plus bas; ou
2. les catégories ayant un nom similaire sont autonomes (c.-à-d. catégories « ingénierie » a-plus élevé à c-plus bas, et catégories « technologue » d-plus élevé à f-plus bas), mais « d » n'est pas nécessairement plus bas que « c ».

Réponse : L'intention consiste à avoir des catégories ayant un nom similaire qui sont autonomes.

2. Les services requis énoncés à la section 2.1.2. Services du cadre de référence diffèrent de ceux figurant dans la table des matières et décrits plus loin dans le document. Que comprend la liste des services requis?

Réponse : La section 2.1.2 Services, la table des matières et les sections 2.3 à 2.11 décrites plus loin dans le document sont toutes exactes. La seule différence est que la description de la section 2.1.2.1.1 Services d'enquête (p. ex. rapports d'état), de la section 2.1.2.1.2 Étude géotechnique et de la section 2.1.2.1.3 Levé topographique se trouve à la section 2.4 Services préparatoires, car ces services sont habituellement fournis durant cette phase du projet. Chaque cadre de référence précis indiquera lesquels de ces services seront requis pour ce projet.

3. La section 3.2.2 (2)(g), Exigences de présentation et évaluation des propositions (EPEP), de la DDP exige la présentation d'information qui explique comment le soumissionnaire retenu prévoit se conformer aux exigences relatives au temps de réponse. Après l'examen de la DDP, de l'énoncé des travaux et des normes et procédures générales, nous n'avons pas trouvé d'exigence spécifique sur le temps de réponse. Veuillez indiquer où se trouve ces exigences dans les documents de l'appel d'offres ou fournir des instructions sur ces exigences de TPSGC.

Réponse : L'énoncé des travaux fourni est un document générique. Lorsqu'un projet spécifique est assigné à un consultant, un énoncé des travaux spécifiques avec les exigences sur le temps de réponse du projet sera rédigé. La section 3.2.2 (2)(g) (EPEP) de la DDP demande au consultant de décrire dans sa proposition comment, d'un point de vue général, il prévoit se conformer à l'exigence sur le temps de réponse pour des réunions urgentes ou la réalisation de projets.

FIN DE LA MODIFICATION N° 003